

**Sandhya Namaskaram**  
**Passion Week**  
**Wednesday Evening**

# KAUMA ADORATION

Kauma

O Lord the Messiah —

who loosened the Passover lamb-  
through Your own Passover, -

make us joyful through Your Passover —  
and have mercy upon us.

***(Repeat after the Leader)***

**All. Praise be to you, O Lord Jesus Christ.**

**Glory be to your Father—**

**and worship to the Holy Spirit.**

**May your blessings and mercies –  
be with us sinners.**

**May the doors of the heavenly Jerusalem be opened—  
and our prayers heard before your throne of grace.**

**Praise be to you,  
O Lord Jesus Christ, --  
praise be to you,  
eternal refuge.**

**May your blessings be on us.**

**OR**

**Kar-tha---sthu-thi-ni-na-ku---tha-tha---nu-ba-hu-  
ma-nam**

**(Lord, all praises to you and to the Father all  
honor)**

**Vi-shu-dha---ru-hay-ku---pu-kazh-cha---va-nda-  
nam**

**(To the Holy Spirit all adoration and glory)**

**Pa-pi-ka-la-kun-na---nin-nu-de-adi-ya-ril**

**(We your servants who are sinners)**

**Anu-gra---ham-kru-pa-yum---cho-ri-ngee---da-na-  
me-nee**

**(beg for your mercy and grant us blessing and  
your grace)**

**Mee-lul---la-ye-ru-sa-lem---va-thil-thu-ran-ni-tu**  
**(Open the doors of the Heavenly Jersualem)**

**Msi-ha---sim-ha-sa-ne---prar-tha-na-etha-na-**  
**mee**  
**(and hear our humble prayers before your**  
**throne of grace)**

**Sthu-thi-en---kar-tha-vee---sthu-thi-en-kar-tha-**  
**vee**  
**(Glory to you of Lord, Glory to you)**

**Ni-thya---sa-ra-na-vu-me---sthu-thi-thee---ba-**  
**rek-mar**  
**(Our eternal refuge, we glorify you, Bless us**  
**of Lord)**

# Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven,  
Hallowed be thy Name.

Thy kingdom come.

Thy will be done,  
on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses,

As we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation,

But deliver us from evil.

For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever.

Amen.



**L: O Lord our God make us worthy to be alert to bind our souls with readiness, our lamps lit with Your knowledge, our souls strengthened by the comforting staff to run diligently in the narrow path prescribed by Your commandments, to partake in Your Holy body and blood, and to be protected under Your seal against any danger and destruction.**

**P: Amen**

## **Enyana**

L: O God, who was spat upon by Your own people  
but liberated the people from their own trespasses.

P: **Have mercy upon us.**

L: O God, who sweet-scented the Holy church  
with the “Mooron” of Holy Spirit.

P: **Have mercy upon us.**

L: O God, who announced that your sins are forgiven to the  
sinful lady  
who was crying at Your feet.

P: **Have mercy upon us.**

L: Have mercy on Your people.

O God, may Your privilege not be left unoffered.

P: **Have mercy upon us.**

L: O God, may Your greatness be praised  
by all Your creations in accordance with Your will.

P: **Have mercy upon us.**



## **Psalms**

1. I look to the heaven call upon you , answer unto me, O Lord
2. **O Lord, I am crying unto you. I proclaimed that you are my hope and inheritance in the land of the living.**
3. Your Word is a lamp unto my feet and a light unto my path. I have promised in Your name that I will obey your decrees.
4. **Lord, I have humbled myself. Make me come alive according to Your promises. Lord, please favor the words of my mouth and teach me your righteousness.**
5. All nations ! Praise the Lord for His grace has strengthened us. He is truly our Lord forever. **You are worthy of praise- Barekumor**
6. Glory be to the Father, Son and the Holy Spirit
7. **As it was in the beginning, so now, and for ever more. Amen.**

**L: Today, Our Lord, who became a sacrifice according to His own will to save us, sent Simeon and John to prepare the passover lamb.**

**P: He revealed to His disciples a secret, that one of them will betray Him for a price, they will inherit suffering, ultimate pain and unending fire.**

**L: Today, Simeon and John went to the holy city and prepared the lamb for the Lord of Passover and sacrifices. They celebrated the mystical Passover in that mansion.**

**P: O God and Lord of all, who suffered for Your church and redeemed her from trespasses, remove the divisions and schisms, and establish Your justice and peace all over the world.**

**Promeon**

**L: Let us pray to the Lord for His grace and mercy.**

**P: Merciful Lord, bless us and have mercy upon us.**

**L: Help us Lord, to continually offer praise and thanksgiving. O Messiah who informed the disciples of Your determination to have a Passover meal with them before suffering to adhere to the traditions and to fulfill the shadows of the eternal, to offer Your body as a substitute for an unfading new life, and to give the new testament through Your Holy Blood, to You we give glory and honor at this time of prayerful worship and throughout the days of our life.**

**P: Amen**

## **Sedara**

**L: O Messiah, the King of glory, God of all, lamb of God, who mercifully gave himself to the sinners through a death on the cross!! In Your love for humankind, You ordered Simeon and John to prepare the Passover in accordance with the scriptures. During the meal You tied the towel to Your waist like a servant, washed the disciples feet and demonstrated a lesson of love and humility.**

**Following the meal, You took bread in Your hands praised, blessed and broke it and gave it to the disciples saying “This is my body given to you”. Likewise, You took the wine, and proclaimed “Drink this all of you, this is the blood of the new covenant that was shed for many for the forgiveness of sins.” You ended the old and introduced the new covenant of eternal life and absence of death. You transformed the old servanthship to freedom, faithlessness to faithfulness, and You redirected us from wanderings to proper path.**

**Therefore ,we pray to you to make us worthy to wear the belt of humility and footwear of peace, to hold the victorious cross as the staff, and to partake in the life-giving Holy body and blood.**

**To you,**

**Father and Holy Spirit we present praise and glory now and for ever. Haso...**

**Therefore, we pray to You, to make us worthy to wear the belt of humility and footwear of peace , to hold the victorious cross as the staff, and to partake in the life-giving Holy body and blood. To You, Father and Holy Spirit we present praise and glory now and for ever. Haso....**

**P: Amen**

## Kukkaya

Daiva kunjaadey njangalin mahatwam - pesahaa nee

Lokaarambhatthinu munpaai arukkapettoney

Nin sannidhiyil cheruvaan njangaley nee

Naasakan kayyil ninnuddharicchathinaal

Ninthiru meniyum thiru rakthavum anubhavicchadiyaar

Nin maranatthey aurthathiney kondaadunneenaal

Halleluiah sthothram paadunnu

(O Lamb of God, you are our glorious Pascal lamb. You were slain before the foundation of the world. You redeemed us from the hands of the destroyer. We celebrate your Holy Body and the Holy Blood we received and will sing praises to Yahweh.)



## Subhaha

Easo naathaa daivatthin vatsala suthaney

Nishkalankanei neeyen paapam chumannathinaal

Eesan kopaagniyil ventthurukaanum

Naasakantey theyambukalelppaanum

Krusil baliyaayelpiccha sneham emmathram?

Halleleuijah snehikkum ninney njaan

(O Lord, beloved son of God, the innocent One, who bore my sins and took on yourself the arrows of fire from the destroyer and sacrificed yourself on the cross, how great is your love for us? We will always praise and love you.)

**L: O Messiah, the master of truth who became an incense for God the Father, O beautiful and pleasant fragrance, hear our weak and humble petitions.**

**Accept these prayers that we sinners are presenting to You. O Lord, pay off our debts and forgive our sins. Allow us to exemplify Your humility, the power of the cross, and the greatness of Your death. May we present praise and glory to You, Father and Holy Spirit. Haso.....**

**P: Amen**

## **Bathed Hasa**

**1. Njangalkai etta nin kashtatha thazhcha  
Karthavey vazhtha pettathaaka**

**Response**

**(May the sufferings and humiliation you underwent for our sake be glorified)**

2. Sishyaarin koottam karthaavinnai  
Pessaha orukkaan sthalam thedunnu  
Ellaa marmavum kaanunnessu  
Vallaima yethum thannilillathey  
Ellam oollil vahiccheedunnu  
(Response)

(The group of disciples are searching for a place for the Lord to prepare the passover. Jesus who sees all the mysteries, without showing any discomfort keeps everything within himself.)

3. Dushtanaam Yudaa yudarinariskey  
Etheettavaro dotheedunnu  
Muppathu velli kkaasu thannakil  
En guruviney ishatampol cheyvaan  
Otti ttharaamennurappakkeedunnu

(The evil Judas contacted the Jews and told them that he will betray his teacher to do whatever they like with him for a price of thirty silver.)

4. Yudaravano dotthuracchu  
Kollanaayudha morikkeedunnu  
Ororutthan - thaan  
ororaayudham,  
Ettittudaney - santhoshatthaal  
Pattanamaakey - paanjodunnu.

(The Jews conferred together and prepared weapons of killing - each one of their own. They run around in the town with gladness.)

5. Omanayerum - daiva suthaney-  
Ninney kaanmaan vaanchikkunnu njaan  
Lokaarambhatthin - munpaai ninnudey  
Kandamenikkaai arukkappettoru  
Kunjaadaay ninney njaan kaanunnu.

(Response)

(O beloved Son of God, I desire exceedingly to see you. I see you as one who is prepared before the foundation of world as a lamb whose neck was cut for me.)

6. Thalippeen raktham - veedukal thorum  
Labhikkum rakshaa - bhaagyam neunam  
Pulippiccha maaviney - akattin vegam  
Irippin pandiyil pesahaayennum  
Bhujikkaam gamikkaam - kanaan naattil.

(Response)

(Sprinkle the blood in every home. You will receive certainly the salvation.  
Remove the leavened flour and be ready to sit in the seat along with the  
redeemed to eat the flesh of the lamb. Let us eat and be ready to go to the  
land of Canaan which is promised to us )



## **Ba Ousa of Mar Jacob**

**1. Kashtatha skeeppa, maranam saahippaan vanna maseeha  
Prarthana kettingarulka nin kripayey njangatudemel.**

**(O Messiah who came to suffer and to die on the miserable  
cross, hear out prayers and be merciful unto us)**

2. Pesahaa naalil mesihaa kayaree yerusalemil  
Maratthinmel jayam kondaaduvaan - balam praapicchu  
Yisahakko than baliyariyaatheey - malamelery  
Putthran krusil balikkay thanney arpicchallo  
Yisahaaku thanmel baliyin viraku vahicchu kareyry  
Puthran tholil van kurisodey kalvary yery (Response)

(Having obtained strength Messiah climbed Jerusalem on the day of Passover to obtain victory on the cross. Isaac climbed the hill without knowing that he was the sacrifice. The Son of God carried his own cross dedicating himself for the sacrifice. Isaac carried the wood for the sacrifice himself. The Son of God carried the heavy cross on his shoulders carrying it to Calvary.)

3. Kandeyn ninnudey sneham malamel easow naathaa  
Pandey baliyaay arpichenikkaai thaathannu ninney  
Loka paapam saapam ninmel yettittenney  
Mochanam cheythoratbhutha sneham -  
ninaccheedunnen

Dayayum neethiyum thammil chumbanam  
cheyiccha nee

Neethi visuddhi paramaanugraham nalki enikkai  
(Response)

(I saw your love for me in the mount Lord Jesus. You have sacrificed yourself before the foundations of the world for me to the Father. I meditate on the wonderful love which carried the curse of the world and redeemed me. In you were both mercy and justice reconciled and brought in righteousness and holiness to me and blessed me.)

4. Uttharam arulka, arulka deva - angrahikka  
Marthiyar chittham maanasaantharey -  
varuttheedanamey.

(Response)

(Answer unto us O Lord, Bless us that the  
mind of man may be transformed. )

## Prayer

L: Our Lord Jesus Christ, shut not the door of your blessing against us.

P: Lord, we confess that we are sinners, bless us.

L: O Lord, Your love has brought You down to us so that our death might be averted by Your death.

P: O Lord, bless us. Amen.

O Lord the Messiah - who loosened the Passover lamb-  
through Your own Passover, - make us joyful through Your  
Passover - and have mercy upon us

# KAUMA ADORATION

Kauma

O Lord the Messiah —

who loosened the Passover lamb-  
through Your own Passover, -

make us joyful through Your Passover —  
and have mercy upon us.

***(Repeat after the Leader)***

**All. Praise be to you, O Lord Jesus Christ.  
Glory be to your Father—  
and worship to the Holy Spirit.  
May your blessings and mercies –  
be with us sinners.**

**May the doors of the heavenly Jerusalem be  
opened—  
and our prayers heard before your throne of  
grace.**

**Praise be to you,  
O Lord Jesus Christ, --  
praise be to you,  
eternal refuge.  
May your blessings**

**be on us.**

**OR**

**Kar-tha---sthu-thi-ni-na-ku---tha-tha---nu-ba-hu-ma-nam**  
**(Lord, all praises to you and to the Father all honor)**

**Vi-shu-dha---ru-hay-ku---pu-kazh-cha---va-nda-nam**  
**(To the Holy Spirit all adoration and glory)**

**Pa-pi-ka-la-kun-na---nin-nu-de-adi-ya-ril**  
**(We your servants who are sinners)**

**Anu-gra---ham-kru-pa-yum---cho-ri-ngee---da-na-me-nee**  
**(beg for your mercy and grant us blessing and your grace)**



**Mee-lul---la-ye-ru-sa-lem---va-thil-thu-ran-ni-tu**  
**(Open the doors of the Heavenly Jersuaalem)**

**Msi-ha---sim-ha-sa-ne---prar-tha-na-etha-na-mee**  
**(and hear our humble prayers before your throne of grace)**

**Sthu-thi-en---kar-tha-vee---sthu-thi-en-kar-tha-vee**  
**(Glory to you of Lord, Glory to you)**

**Ni-thya---sa-ra-na-vu-me---sthu-thi-thee---ba-rek-mar**  
**(Our eternal refuge, we glorify you, Bless us of Lord)**

# Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven,  
Hallowed be thy Name.

Thy kingdom come.

Thy will be done,  
on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses,

As we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation,

But deliver us from evil.

For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever.

Amen.



# 1<sup>st</sup> Lesson

## 2<sup>nd</sup> Lesson

**Suthara**

**L: O Lord, You created everything at Your command and You are the source of life and light, but You became a servant to redeem the humankind, you poured wisdom to the ignorant disciples, dressed as a servant with a towel on the waist, carried water in a basin and washed the disciples' feet. You illustrated the ideal example of humility and love. Have mercy on us that we may follow Your example of love and humility. Help us to be free from remembering our sins and purify our body and soul to be Holy. Distance us from gossip, envy, disagreements, evil thoughts and wrong doing. Renew our souls with the Holy Spirit and purify us. Unite us to function as different parts of a body with forbearance, honor and forgiveness to each other. May we give praise and songs to You, Father, and Holy Spirit. Haso...**

**P: Amen**

Madaraasa

1. Innaalil yudar - pesahaa aadey

Achaaryanmaar mun anaccheedunnu

Kuttamillaatheey parisodhicchavar

Kaazhcha vaccheeduvaan orukeedunnu

(In these days the teachers of the Jews are looking for a lamb without blemish. They are examining them to make sure the lamb is without blemish as a preparation)

2. Innalil karthan nagaram vittu

Thaathanudey pakkal Ezhunnellunnu

Kunjaadaam thanney nirdhoshiyai

Thirumunpil kaazhcha vaccheedunnu

(In these days Jesus left the city and presented himself before the Father. He presented himself as the lamb without blemish.)

3. Innalil yudar - pessaha bhujippaan  
Bhavanangal nannai orukkeedunnu  
Mizraeemil ninnu gamicchoru vaartha  
Bhavanagal thorum paadeedunnu.

(In these days Jews are getting ready to eat the Passover dinner.  
They make their house clean from leaven. They sing the song of  
deliverance from Egypt in all their homes.)



4. Innalil Karthan pessahaa orukkaan

Sishyareruvarey ayaccheedunnu.

Chanthameyridum maalika yeduppaan

Pravachanam cholly ayaccheedunnu

(In these days, Jesus send forth two of his disciples to prepare the passover. He sent them to take the upper room in accordance with the prophecy.)

5. Innalil Moosa - Aharon enniruper

Israelil pessaha - Nadattheedunnu

Pulicchathiney thwajicchum - sukshicchum bhoojippaan

Daivam than anjna ariyikkunnu

(These days Moses and Aaron established the Passover. They taught what God had ordered that they should eschew all leaven and eat only the clean food.)

6. Innalil karthan Israelin pessaha  
Drishtanthamanenn uraccheedunnu  
Thannil niraveyrunna-thinte rahasyam  
Syshanmarku velivay - cholleedunnu

(These days Jesus taught the disciples that the Passover of Israel was a parable of the secrets of what is to be fulfilled in him.)

7. Paapikalkkaai parihaara baliyaai

Thanna tthaan anacchoru suthaney sthothram

Ee bali yettoru thaathanu sthuthiyum

Parisudha roohayku thejasum amen.

(To the son who gave himself as a sacrifice as the way out of the sin of the sinners and to the Father who received this sacrifice and to the Holy Spirit be all praise and glory. Amen)

## **Psalms**

1. Oh! You servants of the Lord, praise the Lord
2. **Raise your hands to the Holy Place and praise the Lord**
3. Lord may my praises reach Your throne.  
Make me come alive through Your Word.
4. **Lord, may my petition reach Your Throne and may Your Word redeem me.**
5. When You teach me Your commandments my lips would utter Your praises.  
May Your hands uphold me since I loved Your commandments.
6. **I have gone astray like a lost sheep, please seek out Your servant because I have not forgotten Your commandments. You are worthy of our praise.**
7. Glory be to the Father, to the Son, and to the Holy Spirit.
8. **As it was in the beginning, so now, and for ever more. Amen.**

## Bathed Hasa

1. Njangalkai etta nin kashtatha thaazccha  
Karthavey vazhttha pettaa thaaka

(Response)

(For all the suffering and humiliation you did for  
me may you be praised.)

2. Paapa kkuzhiyil Oozhalum paapiyey  
Thaapatthodu nee dharsicchappol  
Paapa bhaaram chumannu ninmel  
Paapikalkellaam aaswaaswam nee  
Nalkiyathinaal sthothram ninakkum

(Response)

(When you saw the sinner without help, you took the load of sin and comforted them. For that we praise you.)

### 3. Pon thirumeni krusathilayyo

En paapatthinaai nee nurukkee

Chinthe nin raktham van nadhi poley

Chankil ninnen visuddhiyin urava

Ozhukkiyathinaal vannikkunnen (Response)

(Your holy body you broke for me on the cross. Your blood flowed out like a river. Out of your heart flowed springs of righteousness. for these we worship you.)



4. Maatteedukentey dhurithangal aakey  
Baliyaalenney visuddha naakka  
Paadara vindey veezhunney njaan  
Arpikkunnadiyaar naatha  
Kumbeedunnen kaniyana menmel

(Response)

(Lord, take away all my sufferings, and by your sacrifice make me holy. I fall down before you at your feet and dedicate myself for you. Be gracious and kind to me.)

5. Jadatthin moham lokatthin impam  
Paapavu mennil mariccharithinaal njaan  
Anthyam vareyum ninthiru jeevanaal  
Valarnnu, dushtaney jayippaan kripayey  
Tharika naathaa, vanangunney njaan. (Response)

(Since, the lust of the flesh,  
pleasures of the world and all the  
sins are dead within me, Lord,  
give me grace that I will grow  
till the end of days overcoming  
the evil one and in victory.)

## Ba Ousa of Mar Jacob

1. Njangalkai athi kashtathakal  
Ettoru naathaa njangaley nee  
Anugrahicchavayin pankum nin  
Rajyohariyum nalkenamei

(Response)

(Lord, who has suffered terribly for us, bless us and make us partakers with your kingdom.)

2. Perunaalukalin anthyatthil  
Pesshaa balikkaai daivatthin  
Kunjaadaayavan thannetthaan  
Orukkeedunnu manassodey  
Thiru vedatthin rahasyangal  
Nivarthinkunnu gu-ru-naathan (Response)

(At the end of the period of the festival of Passover, the lamb of God made himself ready for the sacrifice of his own will and the teacher fulfilled all the mysteries of the scriptures.)

3. Manushya snehamiyannoney  
Vaanor bhoothala vaasikalum  
Sthuthi paadunnoru kartthaavey  
Vaazhuka njangalinennum  
Dhoothan maaril saatthaanum  
Sleehanmaaril yoodaa yum  
Ethiraayathinaal nin kroosil  
Yogyatha labhicchoru nin sabhayum  
Nandi kalarnnu puka-zhtthunnu (Response)

(O Lord, full of the love of humankind, One who is praised by both the beings of the Earth and Heaven, live within us. Among the angels was the Satan and among the humans was Judas were opposing you on the cross. Hence the Church who has been honored praises you with heartfelt thanksgiving.)

4. Vazhi pinakkatthil valanjavarey  
Nee veendathinaal jaathikalum  
Sthoththram paadunn anavaratham  
Nin kroosin viduthal moolam  
Bhoothalam ninney namikkunnu  
Ninakkum thaathanum roohaaykum  
Sthuthiyundaakathey nneykum  
(Response)

(Since you have redeemed those who lost  
their way, the gentiles also sing praises all  
the time. The whole world worships you.  
To you and to the Father and to the Holy  
Spirit be all praises, ever and ever.)

# CLOSING SONG FOR THE EVENING

## SHAYANA NAMASKARAM

1. Njanga! kulla Karthave

Njan eha nidra ozhigittu

Onarvode nin thirumunpil

Nilpan enikku ni arulaname

(Our Creator, Give me grace to stand before you, without sleeping, awake.)

2. Veendum njan oragunnakil

Ee adiyana ulla orakkam

Karthave nin thiru munpil

Dhosham kuudathakaname

(If I fall asleep again, give your servant the grace to stand before you without blemish)

3. En unarchayil njan chathi pedukil  
Nin krapamochanamEnikkekum  
Nidraya ilum pizha vannakil  
Aardmathe khripa nalkaname

(If in my wakefulness I fall in trap of evilness, give me the grace of redemption. If I make a mistake even in my sleep give me grace O gracious One.)

4. Ninnude Kurushin shanthiyathal  
Nallaurkkam eniku ni tha  
Aaka swpnam ashudhiyil ninnu  
Enne ni rakshichhu kollaname

(Give me good sleep under the shadow of your cross in peace. Save me from dreams that are unpleasant and impure.)



## Petition

**L: O Lord who dwells on the most high, shield us in the shadow of Your Mighty wings and bless us.**

**P: O, Lord who listens requests, in Your mercy receive our petitions.**

**L: O Messiah, our Glorious King, gift us with peaceful evenings and righteous nights that glows like moon light.**

**P: O Lord, we are focused on You, forgive our sins and bless us in this world and the next.**

**L: O Lord, may Your mercy shelter us and may Your grace not leave us.**

**P: May Your cross protect us from the wicked and his army**

**L: May Your right hand dwell on us in days of this life and may Your peace dwell among us.**

**P: Lord, we are praying to You. Gift us with shelter, redemption, forgiveness from our sins, and bless us. Amen**

**OR**

**Deva Paramesa anugrhamathin chirakin  
Nizhalil anachennum - viravodu kakkaname  
( Lord God of the Universe, keep me safe under the  
shadow of the wings of your blessing)**

**Aghilavum ariunna nalloru daivame  
Adiyarin yachanakal daya youdu kekkaname  
(O Lord who knows everything, hear my pleadings with  
kindness)**

**Sthudiyin rajavum raksha tharunonnum  
Easow masihayae nee yaeedunnu  
(You are the Messiah Jesus, who gives glory and  
kingdom and salvation.)**

**Nirapperunna anthiyum neethi vilageedum  
Nalloru rathriyum adiyaarku nalkaname  
(Give to your servant an end that is pleasant and a  
night that shines justice.)**

**Adiyar evarume melottu kannuyarthi  
Kadagal papagal porukka niriquunnu  
(All your servants lift our eyes to the Heavens and  
waits for the removal of our sins and trespasses.)**

**Eha para lokagal iru lokamathilaake  
Anugrha nidhiyere njagalil choriyenam  
(The treasures of blessings be poured upon us in this  
world and in the other - in both the worlds.)**

**Sleeba yil nizhalil ee raavu muzhuvani  
Dayayoodu marachittu njagale sookshikka  
(Under the shadow of the cross, cover me with your  
kindness this whole night.)**

**Aaayusin naalellam thiruvalankai keezhil  
Arumayodu eppozhum thuna nalki pottenname  
(In your love, help me to remain under your right hand  
all the days of my life)**

**Sharanavum rakshayoum adiyarkku nee ennum  
Oodayonairunnu palikka jangale  
(Lead your servants as our Creator and be our refuge  
and salvation)**

O Lord the Messiah - who loosened the Passover lamb- through  
Your own Passover, - make us joyful through Your Passover -  
and have mercy upon us

# KAUMA ADORATION

Kauma

O Lord the Messiah —

who loosened the Passover lamb-  
through Your own Passover, -

make us joyful through Your Passover —  
and have mercy upon us.



***(Repeat after the Leader)***

**All. Praise be to you, O Lord Jesus Christ.**

**Glory be to your Father—**

**and worship to the Holy Spirit.**

**May your blessings and mercies –  
be with us sinners.**

**May the doors of the heavenly Jerusalem be opened—  
and our prayers heard before your throne of grace.**

**Praise be to you,**

**O Lord Jesus Christ, --**

**praise be to you,**

**eternal refuge.**

**May your blessings be on us.**

**OR**

**Kar-tha---sthu-thi-ni-na-ku---tha-tha---nu-ba-hu-ma-nam**  
**(Lord, all praises to you and to the Father all honor)**

**Vi-shu-dha---ru-hay-ku---pu-kazh-cha---va-nda-nam**  
**(To the Holy Spirit all adoration and glory)**

**Pa-pi-ka-la-kun-na---nin-nu-de-adi-ya-ril**  
**(We your servants who are sinners)**

**Anu-gra---ham-kru-pa-yum---cho-ri-ngee---da-na-me-nee**  
**(beg for your mercy and grant us blessing and your grace)**

**Mee-lul---la-ye-ru-sa-lem---va-thil-thu-ran-ni-tu**  
**(Open the doors of the Heavenly Jersuaalem)**

**Msi-ha---sim-ha-sa-ne---prar-tha-na-etha-na-mee**  
**(and hear our humble prayers before your throne of grace)**

**Sthu-thi-en---kar-tha-vee---sthu-thi-en-kar-tha-vee**  
**(Glory to you of Lord, Glory to you)**

**Ni-thya---sa-ra-na-vu-me---sthu-thi-thee---ba-rek-mar**  
**(Our eternal refuge, we glorify you, Bless us of Lord)**

# Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven,  
Hallowed be thy Name.

Thy kingdom come.

Thy will be done,  
on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses,

As we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation,

But deliver us from evil.

For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever.

Amen.



## Reading of the Gospel

L: Let us affirm our faith in the Nicene Creed:

**We believe in the one true God, the Father  
Almighty.**

**P: Maker of heaven and earth  
and of all things visible and invisible.**

**We believe in one Lord Jesus Christ,**

**the only begotten son of God, begotten of the father before all world, Light of Light, very God of very God, begotten not made, being of one substance with the Father, by whom all things were made, who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate by the Holy Spirit of the virgin Mary, and was made man. He was crucified also for us in the days of Pontius Pilate, suffered and died and was buried. The third day he rose again, ascended into heaven and sits at the right hand of the father. He will come again with glory to judge both the living and the dead and of his Kingdom there will be no end.**

**We believe in the Holy Spirit,  
the Lord and giver of life,  
who proceeds from the Father,  
who with the Father and the  
Son together is**

**worshiped and glorified,  
who spoke by the prophets and  
apostles.**



**We believe in one Holy, catholic and apostolic Church;**

**we acknowledge one baptism for the remission of sins and**

**look forward to**

**the resurrection of the dead and**

**the new life of the world to come. Amen.**

**Sermon**

## **Hoothama Closing Prayer**

**L: O Lord, our God glory be to You, for ever glory be to You.**

**O Lord Christ, in Your compassion and abundant grace,**

**hear our prayers and accept our worship.**

**O Lord God, help us to be eternally cleansed.**

**O Lord may our service be honorable,  
our worship pleasing, and our petitions acceptable.**

**O Lord, may Your blessings, mercies, help and all your**

**divine gifts come on us and dwell among us forever.**

**P: Amen**

# **Benediction**

**L: The peace of God, which passes all understanding**

**keep your hearts and minds in the knowledge**

**and love of the triune God,  
the Father, Son and Holy Spirit,  
be with you,  
among you,  
protect you from all harm, and  
make you worthy of His gifts.**

**P: Amen**